

JOHANE I

Asia mârenj masunao Jesure kikefunj gurune gurune jurambinj. Eme Paulo â Petoro jahe hâmoħpire Johanezi Efeso haeo ra juwec. Ira juhuc hae sâc mitinjic ĩokac jurambinj jaŋe mamac ejarewec. Mamac ejarehuc juhame jara 23 tarawec. Eme papia I qârenjkewec i ĩic i jaŋere biŋe qârenjkewec hâcne. Petorozi qanaŋ jaha ĩic ijaha papia jajahec râe-jarewec. Eme papia-ticnezi mitire mumusifuc â bâbâsifuc fowec i hehâmowec. Hehâmohame zâhec moc fuawec. Ine ĩic moc zâŋene Kerinti eki kecziŋuc muwec: Kristo â Jesu jahere fuŋne bârâwiŋ. Kristo e ĩic sahachec mi fuawec. Njic omane moc juwec zâŋene Jesu, e Johanezi Miti Opâ ruacneme erao Kristozi hapâ hawari iŋucne wahawec. Erâ Jesuhec juhame mariponjko qazo ehapie Kristo e beherâ sambânjko risie fewec. Burecdân i hâcne haŋ bazo eme Johanezi hehâmoocte papia zi râe-jarewec.

Dân qizecne kecziŋuc qârenjkewec: Wofunj e tatamac rune, irec naru motecfâcne tatamackoa juhuc dâpâckonec wiac qikiŋnezo (*gaŋ 1 â 2:1–17*). Erâ dân qizecne moc: Kristore râsifâc juŋgopien jaŋe Anutu Mamac â Njokâ-ticne bârâwiŋ-jofazo muŋgopien, jaŋere sawaŋ qahuc juzo (*gaŋ 2:18–29 â 4:1–6*). Dân qizecne moc: Anutu e manjaunj sokawec jâmbânj eŋarewecte sâqocne geŋkehuc manjaunj eec ezo (*gaŋ 3*). Erâ moc: Anutu e manjaunj irec fuŋqizecne jukac, eme nânjâc

âgofâc-nâñec manjaun ejarepene Anuturao qac-neocmu (*gañ 4:7–21 â 5:1–4*). Erâ moc: Jesu e Anutire Nokâ muhuc e manasiñkenañmuo ine sisipiric hatao mi rahuc juju sanañ rauckenañmu (*gañ 5:5–21*).

Mumuzâwe dân

¹ Fuñnaonecteañ fowarehuc juwec, eme hazeczi manamben â zâñe-nâñeczi honemben, erâ hone dendenehuc mezi ba bâuac ecnemben, i juju sanañte Micdân hâcne. ² Juju fârine fua tâcneme honembente juju sanañte biñedân hâcne mufuarâ ñazaengopenen. Juju sanañ i Mamactao fowarehuc juku nâñerao fomârâñkewec. ³ Ine hâcne wiac hone manac ember ijaha ñoñe wâc ñazaengopenen. Ñazapene manapie miriñ-nâñec fuame mocjaha junañte hâcne muengopenen. Eme miriñ babac-nâñec i Mamac â Nokâ-ticne Jesu Kristo erao qâsiñnerâ foekac. ⁴ Inuc fuame bubiañ-nâñec fua qârâñke taraocte papia zi hâcne qârenke-ñarekopac.

Tatamacko juhuc sâqocnere hehesoñ mi bajuzo

⁵ Dân biñe Jesuraonec kecziñuc manambente ñazaengopenen: Anutu e tatamac, dapâc i erao moc mi fohunğañkekac. ⁶ Nâñâc dapâcko juhuc Anuturao qohotañgopenen mupene burec eocmu â dân fâri qizecne mi bajunañmu. ⁷ E jahacne tatamacko jukac inuc jaha wâc nâñâc tatamacko junañmu, ine miriñ babac

sâcne enañmu, eme Nokâ-ticne Jesu Kristo ere soczi sâqocne-nâñec zureme qaqaçkenañmu. ⁸ Nâñâc sâqocne-nâñec mi fokac, iñuc munañmuo maññâñec eatuckenañmu â dânj fâri qizecne maññâñecko mi focmu. ⁹ Â sâqocne-nâñec mufuanañmuo ine e mume sasanañ â tiñne runezi sâqocne-nâñec zurehuc bahac-nâñec nâwoc rofâreocmu. ¹⁰ Nâñâc sâqocne mi baengopeneñ, iñuc mupene Anutu burecñic mucneñgopeneñ eocmu â dâncticne maññâñecko mi focmu.

2

Anutu dâncticne reñkehuc erao sâcne qohotazo

¹ Naru motecfâc-nane, ñoñe sâqocne banzipiñte dânj i qâreñke-ñarekopac. Â moc e sâqocne baocmu, ine Mamactao sacfozic-nâñec Jesu Kristo e tiñne runezi jukac, irec manasujejec. ² Eki hâcne sâqocne-nâñecte kiwiric rowec, erâ nâñâcne sawa mâcne, mâreñ sâc ñic jañere mâmâc rowec. ³ Anutu mana mañ eengopeneñ, ine sâcmutâc dâncticne mana rereñ epene fuñne jañeñkeme mananañmu. ⁴ Â ñic moc e sâcmutâc dâncticne mana rereñ mi ehuc muocmu, “No Anutu mana mañ eekopac”, ere burecñic muzo, ñic iñucnere mañko dânj fâri qizecne mi fokac. ⁵ Moc e ine Anuture dânj mana rereñ eocmu, e jâmbomac Anutu mañjañ fârine ecneocmu. Iñuc ehuc ine

1:7: Heb 9:14; Bar 1:5; 7:14 **1:9:** Muq 28:13 **2:1:** Rom 8:34; Heb 7:25; Joh 14:16 **2:2:** Kol 1:20; Joh 11:51 **2:4:** Joh I 1:8

Anuturao qohotaenḡopenenḡ irec fuḡne taniḡkeme mananaḡmu. ⁶ Moc e Anuturao qohotahuc jukopac muocmu, e Jesu juwec irec sâcko jaha juzejec.

Âḡo erâ tatamacko juhâmozo

⁷ Jorocfâc-nane, no sâcmutâc dâḡ qâricne moc mi qârenḡe-ḡarekopac, i ranḡane, fuḡnaonec mana wefuhuc juenḡopienḡ i hâcne. Dâḡ qazu-ḡarekicne irec hâcne sâcmutâc dâḡ ranḡane mukopac. ⁸ Erâ dâḡ qârenḡekopac i sâcmutâc dâḡ qâricne wâc ekac, i Jesurao â ḡoḡerao mâmâc fârine ekac. Ine fuḡne ziḡucte: Dapâc rarunḡehame tatamac fârinezi fua tâcnehuc fokac. ⁹ Eme ḡic moc e âḡo-ticne qaisockeekaczi “no tata-macko jukopac” muocmu, ere dapâcko juweczi jukac muzo. ¹⁰ Â moc e âḡo-ticne maḡzi jaunḡeocmu, e ine tatamacko sâcne juraocmu, ehuc sâqocne bâbâiḡ moc mi bâfuaocmu. ¹¹ Â moc e âḡo-ticne qaisockeocmu, e ine dapâcko juocmu â dapâcte hatao raocmu, e dapâcko zâḡe fime qinḡunḡkeme wemocko hata-ticne hone taraocmu.

Kâcḡne piticne dâḡ i mâmâc manazo

¹² Naru motec ḡoḡe Jesu zâḡe-ticnere erâ sâqocne bâtâmire-ḡarekicnere dâḡ qârenḡe-ḡarekopac. ¹³ Mamac ḡoḡe juwarehuc juwec sanaḡ e mana maḡ embiḡte dâḡ qârenḡe-ḡarekopac. Ni cmotec ḡoḡe sâqocne

2:5: Joh 14:21, 23; Joh I 5:3 **2:6:** Joh 13:15 **2:7:** Joh 13:34; Mat 5:17 **2:8:** Rom 13:12; Joh 13:34; 15:10, 12 **2:9:** Joh I 4:20 **2:10:** Rom 14:13, 15; Joh 11:9 **2:11:** Joh 11:10; 12:35
2:12: Kor I 6:11

rune sanankecnembiŋte dâŋ qâreŋke-ŋarekopac. Naru motec ŋoŋe Mamac mana maŋ embiŋte dâŋ qâreŋke-ŋarekopac. ¹⁴ Mamac ŋoŋe juwarehuc juwec sanan e mana maŋ embiŋte dâŋ qâreŋke-ŋarekopac. Nïcmotec ŋoŋe sasanan-ŋeŋic fokac â Anuture dâŋzi maŋŋeŋicko fokac â sâqocne rune sanankecnembiŋte dâŋ qâreŋke-ŋarekopac.

Maŋnâŋec mâreŋkopec wiacte mi domazejec

¹⁵ Maŋŋeŋic mâreŋko me mâreŋte wiacko mi râepie fozejec. Moc e maŋticne mâreŋko râeme foocmu, e wemocko Mamac maŋjaun ecneocmu. ¹⁶ Mananŋopien, mâreŋkopec wiac sasawa: Sahaczi sasec, zâŋezi sasec â maŋzi fefe wiac, i Mamactaonec mâcne, i mâreŋkonec. ¹⁷ Eme mâreŋ e sasec wiac-ticnehec siroweocmu, Anuture micdâŋ mana rereŋ eocmu e ine juhuc juocmu sanan.

Kristore râsi qizec fuaocte mukicne

¹⁸ Naru motecfâc-nane, dameŋ bembenke-jâmbânkekac; eme ŋoŋe Kristore râsi qizec fuaocte mukicne i mananŋopien; eme zi biac râsifâcne bocjaha fuambiŋ juranŋopien; irec hâcne dameŋ bembenke-jâmbânkekac i mananŋopenen. ¹⁹ Jaŋe fufua i nânâcne ŋondenkonec fuambiŋ, â âgo fârifâc-nâŋec juju ine mi jumbiŋ. Jaŋe âgo fârifâc-nâŋec jurâ muzac mi beheç-nâponzapiŋ. Beheç-nâpombiŋ

2:13: Joh I 1:1 **2:14:** Efe 6:10 **2:15:** Jak 4:4 **2:16:** Muq 27:20; Jak 4:16; Tit 2:12 **2:17:** Mat 7:21; Pet I 4:2 **2:18:** Mat 24:5, 24; Pet I 4:7; Kor I 10:11

i funje zinjuc taniñkeocte embiñ: Nânâcnehec juengopien jañe âgo fârifâc-nâñec sasawa aricne. ²⁰ Nõñe ine Tiri runezi Mâro rua-ñarewecte mamanahec sasawa junjopien. ²¹ Nõñe dân fâri qizecne kâuc baengopien muhuc papia mi qârenke-ñarekopac. Aricne, ñõñe dânfâri manaengopiente qârenke-ñarekopac. Erâ wâc zinjucte: Burec sasawa i ere mañnaonec mi fuaekac.

Anutu Mamac â Nokâ mi bârâwiñ-jofazo

²² Burecñic i more muzo? Jesu e Kristo aricne, ñic moczi injuc mume ere burecñic muzo. Mamac â Nokâ mic bacjofaocmu, ñic ere muzo, e Kristore râsi qizec. ²³ Moc e Nokâ mickeocmu, e Mamac mâmâc qikiñneocmu, â moc e Nokâ muqaqackeocmu, e Mamac mâmâc sakareocmu. ²⁴ Funñaonectean mitidân mana warehuc jumbiñ i hâcne mañke junzepien. Mitidân i mañke jupie Nokâ â Mamac jahe injuc jaha maññopahuc junicmu. ²⁵ Wiac i Jesuzi biñe qanârewec, juju sanan hâcne.

Mâro ruarâ juku Jesurao qacfiric domazo

²⁶ Mañ bâsifuc enjareengopien jañere dân injuc qârenke-ñarekopac. ²⁷ Nõñere ine zinjuc mukopac, Mâro rua-ñarewec i ñoñerao foocmu, irec wemocte ñic moczi mu qazuc enjareocmu, i aricne. Mâro ruambiñ eki dân sasawa ñaza qazuc eekac. Eme dân i burec mâcne, i jâmbomac. Eme qazu-ñarewec injuc mañnao junzepien. ²⁸ Naru

motecfâc-nane, ñeje Kristo mannao junzepien. Eme juku fua tâcneme qacfiric domanzepenej, ehuc fifisi-ticnao mimizu qâzuzu ehuc wise ñeje uruñ mi enzepenej. ²⁹ Anutu e tiñne juekac, ñeje iñuc manaengopienko ine ñic moc tiñnea jume honerâ munzepien, Anuturaonec fuawec.

3

Anutur naru motecfâc jungopenej irec fuñne

¹ Manañgopien, Mamac-nâñec e manjaun mo iñucne enârehuc naru motecfâc-ticne munârewec. Eme i hâcne jungopenej. Ñic miti tâmiric jañe mi zâñitac-nâpoengopien, i Anutu e jahacne mi zâñitambin irec. ² Âgo bianfâc-nane, nâñâc ziñuczia Anutur naru motecfâc jungopenej, â juku sâc weninucne bâfuañañmu, ine biac mi fua taniñkekac. Ziñuc ine manañgopenej: Wofuñ fua tâcneme juju hawari-ticne honehuc sâc ijaha enañmu. ³ Eme moc e irec erâ worickehuc juocmuzi Wofuñ e qaqaacne jukac iñucnea juocte manñticne emasañkeocmu.

Sâqocne bahuc Satañte motec ezo

⁴ Moc e sâqocne baekac, e sâcmutâc dân qâsuaekac, sâcmutâc dân qâqâsua izi hâcne sâqocne fârine. ⁵ Â Jesure ine manañgopien, e sâqocne bârireocte fisiwec, erâ e jahacne ine bahac fâsâc juwec. ⁶ Moc e Jesuo juekaczi

2:28: Joh I 3:2; 4:17 **2:29:** Joh I 3:7, 10 **3:1:** Joh I 5:20;
 Joh 1:12, 13; 16:3 **3:2:** Joh I 2:28; Rom 8:17; Kor II 3:18; Fil 3:21;
 Kol 3:4; Wah 34:29 **3:4:** Mat 7:23 **3:5:** Jes 53:4; Pet I 2:24

sâqocne mi baekac. Â moc e sâqocne baekac, e ine Jesu hone manac mi ecnewec. ⁷ Naru motecfâc-nane, moczi moc maņ bâsifuc eņarezo mupie mi mananzepieņ. Moc e tiņne hata âteme ere ñic tiņne muzo, e Jesuzi juju tiņne juekac, iņuc jaha juocmu. ⁸ Moc e sâqocne baocmu, e Sataņte ñic. Sataņ e sâqocne fuņnaonecteaņ bawec bahuc juekac. Anuturre Ñokâ eki Sataņte gie imackeocte fisiwec hâcne.

Anuturre naru motec juhuc sâqocne bapa i mi fokac

⁹ Moc e Anuturaonec fuaweczi sâqocne mi baocmu. Anuturaonec jujure tâpiri focneham e Anuturaonec fuakicnezi wemocko sâqocne baocmu. ¹⁰ Anuturre naru motec â Sataņte naru motecfâc jaņere fuņne ziņucko hâcne taniņkeme honezo: Moc e juju tiņne mi juocmu, e Anuturaonec mi mucnezo, â moc e âgo-ticne maņjauņ mi ecneocmu, ere ijaha muzo. ¹¹ Mitidâņ mana wareņgopieņ i ziņuc hâcne: Maņzi jauņ babac enzepeneņ. ¹² Kaiņte hata mi âtenzepeneņ, e sâqocne runere motec erâ qaticne qâhâmowec. Erâ wemocte qâhâmowec? Ine kecziņucte: E jahacne juju bapa sâqocne â qaticnere juju bapa bianņe irec.

Maņjauņ enârekicnere maņjauņ enzepeneņ

¹³ Âgofâc-nane, miti tâmiriczi qaisoc-ņopapie manapie iņuc me iņuc mi ezejec. ¹⁴ Nâņâcne ziņuc manaenģopeneņ: Hâmockonec wiserâ jujuo

3:6: Rom 6:14 **3:7:** Joh I 2:29 **3:8:** Joh 8:44 **3:9:** Joh I 5:18
3:11: Joh 13:34; 15:12 **3:12:** Fuf 4:8 **3:13:** Mat 5:11; Joh 15:18, 19

razimbenj. Injuc ekicnere hâcne âgofâc-nâhec manjaunj ejarengopenenj. Moc e manjaunj tâmiric juocmu e ine hâmocnea juocmu. ¹⁵ Moc e âgo-ticne qaisockeocmu e zika qaqañic mucnezo. Eme ñoñe zika qaqañic jañere man-aengopienj, jañere mañko juju sananj mi fuarâ foomu. ¹⁶ Jesu e nâñâcnere erâ juju-ticne qikinnewecko manjaunte fuñe zâñitambenj. Eme nâñâc injuc jaha âgofâc-nâhec jañere erâ juju-nâhec qikinnenanthe munârekicne. ¹⁷ Ñic moc e nânâ mafa mâriri-ticne fohame âgo-ticne waha qaqañe jume hone takirerâ bune bofaceocmu, ere muzo, mañticnao Anuture manjaunj mi fokac. ¹⁸ Naru motecfâc-mae, nâñâc jaunj i dâñzi â micbipiczi sawa mâcne, mezi â mañzi banzepenenj.

Anuture dâñ reñkehuc hâhâwicmâc juzo

¹⁹ Injuc epene dâñ fâri qizecnere kikefun junngopenenj irec fuñe taniñkeme manananjmu. Eme maññâheczi mumu hehec enâreme Anuture maio sâcne bâmiringkenanjmu. ²⁰ Ehuc ziñuc munzepenenj: Anutu e maññâhecte sâc mâcne, e sâc moc juhuc wiac mana-fâreekac. ²¹ Jorocfâc-nane, maññâheczi mumu hehec mi enârehome Anuture maio qacfiric sâcne junañmu. ²² Erâ micdâñ-ticne reñkehuc ere maio wiac ebac epene biankeekacte irec me irec numucnepene nâreekac. ²³ Sâcmutâc dâñticne kecziñuc

3:14: Joh I 2:11; Joh 5:24 **3:15:** Mat 5:21, 22; Joh 8:44 **3:16:** Joh 13:1; 15:13; Gal 2:20 **3:17:** Joh I 4:20; Sâc 15:7 **3:18:** Jak 1:22; 2:15, 16 **3:21:** Rom 5:1; Heb 4:16 **3:22:** Mar 11:24

fokac: Nøkâ-ticne Jesu Kristo ere zâņe man-asinkehuc maņzi jauņ babac enzepeneņ. Injuc hâcne enaņte munârewec. ²⁴ Moc e sâcmutâc dâņticne reņkeocmu e Anutuhec maņmaņ enicmu. Anutu maņkeenġopeneņ i Mâro nârewec eki mu-fua-nâreme manaenġopeneņ.

4

Mâro fuņne fuņne juņgopien

¹ Âgo bianġâc-nane, mâro kosa jaņere dâņ mi mana zakienzepien. Mâro moc e Anuturaonec me mâcne, i mana taraniņte ruc banzepien. Porofete burecne wemo afecne fuambinġ juranġopien. ² Anuture Mâro e ziņucko zâņitazo: Mâro moc e Jesu Kristo ņic fuawec i mutaniņkeocmu, e Anuturaonec inġuc mucnezo. ³ Â mâro moc e Jesu mi mutaniņkeocmu e Anuturaonec mâcne. E Kristo râsi qizec-ticnere mâro inġuc muzo. Ere manaenġopien, e mâreņko fuaocte mukicne, eme zine hâcne biac fuakac.

⁴ Naru motecġâc-mae, ņoņe Anuturaonec, irec porofete burecne sananġe-jarembinġ. Noņere maņko juekac ere tâpirizi mâreņko juekac ere tâpiri sirickekac hâcne. ⁵ Porofete burecne jaņe mâreņkonec, irec mâreņkonec ņiczi dâņ mumu i muenġopien, mupie mâreņkoneczi hazec-jenġic râeenġopien. ⁶ Nâņâc ine Anuturaonec, eme moc e Anutu hone zâņitac eekaczi dâņņâņec manaekac. Anuturaonec mi fuakicnezi ine

3:23: Joh 6:29; 15:17 **3:24:** Joh I 4:13; Rom 8:9 **4:1:** Tes I 5:21; Mat 7:15 **4:2:** Kor I 12:3 **4:3:** Joh I 2:18; Joh 8:17
4:4: Mat 12:29 **4:5:** Joh 15:19

dâḡnâḡec qikiḡneekac. Dâḡ fâri qizecnere mâro â bâbâsifuc mâro jahere fuḡne iḡucko hâcne zâḡitaenḡopenenḡ.

Anutu e maḡjaunḡe fuḡne

⁷ Jorocfâc-nane, nâḡâc maḡjaunḡ eec enzeḡopenenḡ. Maḡjaunḡ i Anuturaonec. Eme moc e maḡjaunḡhec juomu, e Anuturaonec fuakicnezi Anutu mana maḡ eekac mucnezo.

⁸ Moc e maḡjaunḡ tâmiric juocmuzi Anutu zâḡe rurunḡeocmu. Anutu e maḡjaunḡ irec fuḡqizecne hâcne. ⁹ Anutuzi Nôkâ-ticne mocjaha e juju bâfua-nâreocḡe mâreḡko soreme wahawec ira hâcne maḡjaunḡ-ticne nâḡâcnao fua taniḡkewec.

¹⁰ Maḡjaunḡe fuḡne zḡiḡuc fokac: Nâḡâc Anutu maḡjaunḡ mi ecnemenḡ, ekizia nâḡâc maḡjaunḡ enârehuc Nôkâ-ticne soreme waharâ sâqocne-nâḡecte erâ kiwiric nâwoc rowec.

Anuturre maḡjaunḡ honehuc ḡiczi wâc eec enzeḡopenenḡ

¹¹ Jorocfâc-nane, Anutu e maḡjaunḡ iḡucne sâko enârewecte nâḡâc iḡuc jaha maḡzi jaunḡ babac ehuc junzeḡopenenḡ. ¹² Nḡiczi Anutu hohone i moc mi ekicne, maḡzi jaunḡ babac enaḡmuo ine Anutu maḡkenanḡmu, eme maḡjaunḡ-ticne nâḡâcnao fua sarickeocmu. ¹³ Eki nâḡâc maḡnâpoekac â nâḡâc e maḡkeenḡopenenḡ, irec fuḡne ine Mâro-ticne nârewec ira taniḡkewec. ¹⁴ Mamac e Nôkâ-

4:6: Joh 8:47 **4:7:** Joh I 2:29 **4:9:** Joh 3:16 **4:10:** Joh I 2:2
4:11: Mat 18:33 **4:12:** Joh 1:18 **4:13:** Joh I 3:24;
 Rom 5:5

ticne mârenj sâc njic bâpiaņ-nâpoocte soreme wahawec, eme nâņe zâņe fâri-nâņeczi qame honembențe dâņ i mutaniņkeengopenenj. ¹⁵ Eme njic moczi Jesu e Anuture Njokâ jâmbâņ dâņ i mutaniņkeocmu, e Anutu maņkeocmu â Anutuzi wâc e maņkeocmu. ¹⁶ Anutu maņjaunj-ticne nâņâcnao fuawec i hone zâņitac erâ mana zakiembenj. Anutu e maņjaunțe fuņqizecne, eme moc e maņjaunhec juocmu e Anutuzi maņkeocmu, â eki wâc Anutu maņkeocmu.

Maņjaunheczi hâhâwic me âgo qaqaisoc mi ezejec

¹⁷ Inucko nâņâcnao maņjaunj fua tarawec, i okac damenjko qacfiric domanaņte. Jesuzi juekac injuc jaha nâņâc wâc mârenjko zira juenģopenenj hâcne. ¹⁸ Hâhâwic â maņjaunj jahe ââgo aricne, maņjaunj fârinezi hâhâwic guriņkeocmu. Hâhâwic e zâic-ticnehec. Irec moc e hâhâwic bajuocmu, erao maņjaunj sâcne mi fua tarawec muzo. ¹⁹ Nâņâc ine Anutuzi qanaņ maņjaunj enârewecte maņjaunhec junzepenenj. ²⁰ Njic moc e Anutu maņjaunj ecneekopac muhuc âgo-ticne qaisockeocmu, ere burecņic muzo. Manaņgopienj, moc e âgo-ticne zâņezi hohonene e qaisockehuc wemocko Anutu mi hohonene maņjaunj ecneocmu. ²¹ Jesure sâcmutâc dâņ zinjuc fonârekac: Anutu maņjaunj ecneekaczi âgo-ticne mâmâc ecnezejec.

5

Anuturao qohotapene wiac moczi mi bawahac-nâpooomu

¹ Njic moczi Jesu e Kristo muhuc mana zakieocmu, e Anuturaonec fuakicne muzo. Eme moc e mamac bâbâfua manjaun ecneocmuzi qâricfâcne mâmâc ejareocmu. ² Nânjâc Anuturre naru motecfâc manjaun ejarengopenen me mâtne, ine Anutu manjaun ecnehuc sâcmutâc dânticne renkepene izi mufuaocmu. ³ Anutu manjaun mât mi ecnezo, sâcmutâc dânticne renkehuc hâcne manjaun ecnezo. Anuturre sâcmutâc dâj i dâj nêmacne aricne. ⁴ Anuturaonec fuakicne sasawa jañe mârenkonec wiac qamaseengopien, â mârenkonec wiac qame wahaekac tâpiri i zâñene mamasin-nâñec.

Anutu e dânticne dopeckehuc wiac râewec

⁵ Moczi sananhec erâ mârenkonec wiac sasawa qamaseocmu? Njic moc e, Jesu e Anuturre Nokâ, injuc muhuc mana zakieocmu eki hâcne injuc eocmu. ⁶ Jesu Kristo eki hâcne opâhec â sohec fisiwec, opâhec sawa mâtne, opâhec â sohec mâmâc. ⁷ Mârozi ine fuñne mufuaekac, Mâro e dâj fâri qizecnere rune hâcne. ⁸ Irec jahec â moc jañe dodopec gie baengopien: Mâro â opâ â soc. Eme jañe jahec â moczi fuñne-jeñic moc-jaha. ⁹ Njiczi dâj dodopec ehuc mupie manapene jâmbomac eekac, â Anutuzi dâj moc dopeckeme ine fâri rarau jâmbâñ eekac. Anuturre dodopec

5:1: Joh I 4:15, 16; Pet I 1:22, 23 **5:3:** Joh 14:15, 23, 24; Mat 11:30 **5:4:** Joh 16:33 **5:5:** Joh I 4:4 **5:6:** Joh 19:34, 35

dâᅇ ine Țokâ-ticnere dâᅇ dopeckewec i hâcne. ¹⁰ Moc e Anutu Țokâ-ticne manasiᅇkeocmu, e Anuture dâᅇ fârine maᅇkeocmu. Moc e Anuture dâᅇ mi mana zakieocmu, i Anutu burecᅇic mucnekac eocmu. Țic iᅇucnezi Anutu e Țokâ-ticnere dâᅇ dopeckewec i maname fâri tâmiric ekac hâcne. ¹¹ Â dâᅇ dopeckewec ine zᅇuc fuakac: Anutu e juju sanaᅇ bâfua-nârewec, â juju sanaᅇ irec jâcne ine Țokâ-ticne. ¹² Moc e Țokâ rauckeocmu e juju rauckeocmu, moc e Țokâ mi rauckeocmu e juju wâc mi rauckeocmu.

Nunumure â sâqocnere dâᅇ

¹³ No dâᅇ i ᅇᅇe kecziᅇuc mananiᅇte qâreᅇke-ᅇarekopac: Anutu Țokâ-ticne manasiᅇkeᅇgopieᅇ ᅇᅇe juju sanaᅇ foᅇarekac. ¹⁴ Nâᅇâc zᅇuc muhuc Anutu bubiaᅇ manacneᅇgopeneᅇ: Wiac mocte, e jahac maname fokac irec sâcko râehuc numucnepene mana-nâreocmu. ¹⁵ Ine hâcne, wiac i me i numucnepene mana-nâreocmu, i manahuc zᅇuc wâc mananaᅇmu: Wiac numucnekicne i biac rauckeᅇgopeneᅇ. ¹⁶ Țic moc e âgo-ticnezi sâqocne bame honeocmu, sâqocne hârâcte niᅇgiᅇ sanaᅇ-ticnehec i mâcne, ine honerâ ere erâ numume Anutuzi juju hatao râeocmu, ine sâqocne hârâcte niᅇgiᅇ sanaᅇ-ticnehec mi baniᅇmu jaᅇe iᅇuc ejareocmu. Sâqocne hârâcte niᅇgiᅇ sanaᅇ-ticnehec i fokac wâc. Iᅇucnere nunumu gie baocte mi mukopac. ¹⁷ Juju bapa hehesicne i

5:9: Joh 5:32, 36; 8:18 **5:10:** Rom 8:16; Kor I 15:15 **5:12:** Joh 3:36 **5:13:** Joh 20:31 **5:14:** Joh I 3:21, 22; Joh 14:13; 16:23 **5:16:** Mat 12:31; Heb 6:4-6

sâqocne sasawa. Erâ sâqocne gâcne ine hârâcte niŋgiŋ sanaŋ-ticnehec mi ekac.

Maŋ mamasu-nâŋec fuame Wofuŋ fârine zâŋitaeŋgopeneŋ

¹⁸ Nâŋâc ziŋuc manaŋgopeneŋ: Anuturaonec fuakicnezi sâqocne mi baocmu. Anutur Nokâzi hone maiŋ ecneham sâqocne runezi mi bâuaocmu. ¹⁹ Nâŋâc Anuturaonec fuakicne, â miti tâmiric sasawa jaŋe sâqocne rune ere rurumaŋko foŋgopieŋ, iŋuc manaŋgopeneŋ. ²⁰ Erâ ziŋuc wâc manaŋgopeneŋ: Anutu Nokâ-ticne e waharâ maŋ mamasu bâfua-nârewecte jâmbomac rune mana maŋ ecneeŋgopeneŋ. Eme jâmbomac rune, Nokâ-ticne Jesu Kristo, eki maŋnâpokac. Eki hâcne Anutu fârine â juju sanaŋ rune. ²¹ Naru motecfâc-mae, wofuŋ jawane jaŋere rucgereŋ-ŋeŋic banzeŋieŋ.

5:18: Joh I 3:9; Joh 17:15 **5:19:** Gal 1:4; Joh 8:47 **5:20:** Joh 17:3; Rom 9:5 **5:21:** Kor I 10:14

Kâte Bible
The Holy Bible in the Kâte language of Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Kate long Niugini

copyright © 1978 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kâte (Kate)

Translation by: Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-11-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

76869875-8293-5126-8b67-c576c145ac3c